



ข้อตกลงความร่วมมือเพื่อการจัดการศึกษานอกสถานที่ตั้งของมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา  
ตามโครงการจัดการศึกษาแบบบูรณาการสู่เมืองต้นแบบสามเหลี่ยมเศรษฐกิจ มั่นคง มั่งคั่ง ยั่งยืน

ระหว่าง

เทศบาลเมืองเบตง กับ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา

และ

มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา กับ มหาวิทยาลัยภาษาต่างประเทศกวางสี

วิทยาเขตนานาชาติภาคใต้ แห่งราชอาณาจักรไทย

ข้อตกลงความร่วมมือนี้ ทำขึ้นระหว่างมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา กับ เทศบาลเมืองเบตง ทั้งสองฝ่าย ได้ตกลงทำความร่วมมือกัน โดยมีสาระสำคัญ ตั้งแต่ข้อ 1.1 – ข้อ 3.7

และมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา กับ มหาวิทยาลัยภาษาต่างประเทศกวางสี วิทยาเขตนานาชาติภาคใต้ แห่งราชอาณาจักรไทย ได้ตกลงทำความร่วมมือกัน โดยมีสาระสำคัญ ข้อ 3.8 มีรายละเอียด ดังนี้

## 1. หลักการ

มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา และเทศบาลเมืองเบตง ให้ความร่วมมือและสนับสนุนในการจัดการศึกษานอกสถานที่ตั้ง มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา อำเภอเบตง จังหวัดยะลา (มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา – เทศบาลเมืองเบตง) ณ อำเภอเบตง เพื่อบริหารจัดการตามโครงการจัดการศึกษาแบบบูรณาการสู่เมืองต้นแบบสามเหลี่ยมเศรษฐกิจ มั่นคง มั่งคั่ง ยั่งยืน ที่สอดคล้องกับอำนาจหน้าที่ตามกฎหมายกำหนดของทั้งสองฝ่าย และตอบสนองนโยบายรัฐบาล

1.1 เป็นศูนย์ในการบริหารจัดการศึกษา ระดับปริญญาตรี บัณฑิตศึกษา และระดับประกาศนียบัตร วุฒิบัตรต่าง ๆ ตอบสนองความต้องการของประชาชนในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง และตอบสนองนโยบายการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ของรัฐบาลและสอดคล้องกับแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 12 (พ.ศ.2560-2564) อีกทั้งเพื่อพัฒนาสมรรถนะขีดความสามารถของมหาวิทยาลัยและองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพื่อการบริการสาธารณะด้านการศึกษา เป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาท้องถิ่นและประเทศชาติเข้าสู่ประชาคมอาเซียน

1.2 เป็นศูนย์กลางในการบริหารการศึกษาแบบบูรณาการเพื่อการขยายโอกาสแก่ประชาชนทุกกลุ่มเป้าหมายและให้บริการทางด้านวิชาการแก่ประชาชน พนักงาน ข้าราชการของรัฐ รวมทั้งดำเนินการวิจัย ด้านการศึกษา ภาษาและวัฒนธรรม เศรษฐกิจและสังคม การเมือง การค้า การลงทุน และการท่องเที่ยว เพื่อการวางแผนพัฒนาอย่างต่อเนื่องและยั่งยืน

1.3 เป็นศูนย์กลางในการศึกษาค้นคว้า แลกเปลี่ยน และเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมของชาติ และชุมชน อีกทั้งประเทศเพื่อนบ้านในกลุ่มอาเซียน และต่างประเทศ

1.4 เพื่อใช้การศึกษาเป็นเครื่องมือขับเคลื่อนการพัฒนามูลค่าเพิ่มทางด้านเศรษฐกิจ การค้า การลงทุน การท่องเที่ยวและการบริการ เป็นรายได้ของท้องถิ่นและประเทศ

1.5 สร้างและพัฒนาระบบสารสนเทศ ทั้งด้านการศึกษา ภาษาและวัฒนธรรม เศรษฐกิจและสังคม การเมือง การค้า การลงทุน และการท่องเที่ยว เพื่อเป็นศูนย์ศึกษาบริการความรู้แก่ประชาชน และเป็นปัจจัยในการสร้างเมืองเบตงให้เป็นศูนย์กลางการท่องเที่ยวของอนุภูมิภาค และพึ่งพาตนเองได้อย่างยั่งยืน

## 2. แนวทางความร่วมมือและการสนับสนุนทั้งสองฝ่าย (มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา –เทศบาลเมืองเบตง)

2.1 ร่วมมือและสนับสนุนในการจัดการศึกษานอกสถานที่ตั้ง มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา อำเภอเบตง จังหวัดยะลา

2.2 เปิดสอนหลักสูตรระดับปริญญาตรีและบัณฑิตศึกษา พัฒนาหลักสูตรต่าง ๆ ขึ้นใช้เปิดสอนตามความประสงค์ของท้องถิ่นตามแผนพัฒนากำลังคนในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ และพัฒนาไปสู่ความร่วมมือการจัดตั้งการจัดการศึกษานอกสถานที่ตั้ง มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา อำเภอเบตง จังหวัดยะลา (มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา – เทศบาลเมืองเบตง) ณ อำเภอเบตง ในหลักสูตรปริญญาตรี และบัณฑิตศึกษาขึ้นในอนาคต เพื่อมุ่งสู่การพัฒนาการศึกษาของพลเมืองในพื้นที่ให้มีศักยภาพ เสริมสร้างความแข็งแกร่งและทันต่อการเปลี่ยนแปลง โดยร่วมกับมหาวิทยาลัยของรัฐบาลและเอกชนทั้งในประเทศและต่างประเทศ

## 3. รายละเอียดความร่วมมือ

ความร่วมมือในการจัดการศึกษานอกสถานที่ตั้ง มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา อำเภอเบตง จังหวัดยะลา (มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา–เทศบาลเมืองเบตง) เป็นการบูรณาการทรัพยากรมาใช้ร่วมกัน ดังนี้

3.1 เทศบาลเมืองเบตง เป็นฝ่ายรับผิดชอบและให้การสนับสนุนให้ใช้อาคารสถานที่ โครงสร้างพื้นฐานของระบบสาธารณูปโภค และระบบความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องกับการบริหารจัดการให้เป็นไปตามอำนาจหน้าที่ โดยมีกำหนดระยะเวลาคราวละ 10 ปี ตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ หรือตามที่มีการปรับปรุงหรือเปลี่ยนแปลง

3.2 มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา เป็นฝ่ายรับผิดชอบในการจัดทำและพัฒนาหลักสูตร การรับสมัครนักศึกษา การจัดการเรียนการสอน การวัดประเมินผล การอนุมัติการสำเร็จการศึกษา และการประสิทธิ์ประสาทปริญญา

3.3 มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา เป็นฝ่ายรับผิดชอบในการบริหารจัดการด้านบุคลากร ธุรการ พัสดุ การเงิน และประชาสัมพันธ์ ที่เกิดจากการจัดการศึกษานอกสถานที่ตั้ง มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา อำเภอเบตง จังหวัดยะลา และให้เป็นไปตามข้อบังคับและระเบียบที่เกี่ยวข้องของมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ในส่วนของรายได้และผลประโยชน์ต่าง ๆ อันเกิดจากการจัดการศึกษาดังกล่าวให้นำส่งเป็นรายได้ของมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ทั้งนี้เป็นไปตามข้อบังคับและระเบียบที่เกี่ยวข้องของมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา และค่าใช้จ่ายค่าสาธารณูปโภคต่างๆ ที่เกิดจากการใช้อาคารสถานที่ของเทศบาลเมืองเบตง มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลาจะเป็นผู้รับผิดชอบ

3.4 เทศบาลเมืองเบตง และมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลาจะร่วมกันศึกษา วิจัย ส่งเสริมเผยแพร่ แลกเปลี่ยนศิลปวัฒนธรรม ใช้อองค์ความรู้ทางศิลปวัฒนธรรมเป็นสื่อประสานความสัมพันธ์กับประเทศในเครือข่ายประเทศเพื่อนบ้านและประเทศต่าง ๆ

3.5 รายละเอียดความร่วมมือ ผลประโยชน์ต่าง ๆ ที่เกิดจากการใช้อาคารและครุภัณฑ์ให้เป็นไปตามระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วย การจัดหาประโยชน์ในทรัพย์สินขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น พ.ศ.2543 และระเบียบที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งการปรับปรุงเปลี่ยนแปลง ให้เป็นตามมติที่ประชุมของคณะกรรมการความร่วมมือทั้งสองฝ่าย



3.6 รายได้อื่น ๆ ที่นอกเหนือจากการจัดการศึกษา ค่าเล่าเรียน ค่าธรรมเนียมการศึกษา การวิจัยและการบริการทางวิชาการของมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา จากการใช้อาคารสถานที่และทรัพย์สินของเทศบาลเมืองเบตง จะต้องนำส่งกองคลังเทศบาลเมืองเบตงตามข้อมติที่ประชุมสองฝ่าย

3.7 การเปลี่ยนแปลงรายละเอียดตามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือสองฝ่าย ให้เป็นไปตามมติของคณะกรรมการทั้งสองฝ่าย ในแต่ละคราวต่อไป

3.8 มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา จะร่วมมือกับมหาวิทยาลัยภาษาต่างประเทศกวางสี วิทยาเขตนานาชาติภาคใต้ แห่งราชอาณาจักรไทย ในการบริหารหลักสูตร และพัฒนาผู้เรียนให้มีคุณภาพตามมาตรฐานหลักสูตร และให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้

#### 4. ระยะเวลาความร่วมมือ

ตั้งแต่ปีการศึกษา 2560 เป็นต้นไป โดยกำหนดระยะเวลา 10 ปี นับจากแต่วันจัดทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือ จัดทำขึ้นเป็นสองฉบับ มีข้อความตรงกันทั้งสองฝ่าย ได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยละเอียดแล้ว มีเจตนารมณ์ในการดำเนินการตามข้อตกลงความร่วมมือนี้ จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน และเก็บรักษาฝ่ายละฉบับ ทั้งนี้ตั้งแต่วันที่ 10 กรกฎาคม 2560 เป็นต้นไป

ลงชื่อ.....  
(นายสมยศ เลิศล้ำอง)  
นายกเทศมนตรีเมืองเบตง

ลงชื่อ.....  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สมบัติ โยธาทิพย์)  
อธิการบดีมหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา

ลงชื่อ.....  
(Ms. Zhu Guiling)  
President of the Board

ลงชื่อ.....  
(นายกิตติ เรืองเรืองกุลฤทธิ์)  
ปลัดเทศบาลเมืองเบตง  
พยาน

ลงชื่อ.....  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ฐานกุล ภูมิภักดิ์)  
ผู้ช่วยอธิการบดีฝ่ายกิจการพิเศษ  
พยาน

ลงชื่อ.....  
(รองศาสตราจารย์ ดร.ช่วงโชติ พันธุ์เวช)  
นายกสภามหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา  
พยาน